

## Protokoll der Generalversammlung vom 29. September 2015.

Die VBS Vorsitzende Frau Cath Prewett-Schrempf eröffnet um 18:00 die Sitzung. Es sind Eltern von fast allen VBS-Klassen, sowie Frau Anita Kohlheimer-Doerflinger, Herr Leslie Goldsby und Herr David Legg als VBS LehrerInnenvertreter anwesend. Frau Prewett-Schrempf erwähnt, dass derzeit 8 Unterstufen- und 4 Oberstufenklassen dem bilingualen System angehören, was die zunehmende Nachfrage des bilingualen Systems zeigt.

Die Direktorin Frau Dr. Gerda Benesch-Tschanett heißt alle Anwesenden herzlich willkommen und bedankt sich beim VBS-Team für ihren engagierten Einsatz. Sie schildert die laufenden Bemühungen, die zu einer Anerkennung des bilingualen Maturazeugnisses durch den Stadtschulrat führen sollen. Die Sokrates-Software für den Ausdruck der bilingualen Zeugnisse wird gerade ausgearbeitet.

Die Direktorin berichtet, dass mit Beginn des Schuljahres 2016/17 für die Oberstufenklassen nur noch ein Deutschlehrer zur Verfügung stehen wird, dass also die beiden Leistungsgruppen zusammengeführt werden. Dafür werden aber extra Deutschstunden für jene angeboten, die Unterstützung benötigen.

Die Vorsitzende berichtet über die vom VBS getätigten Ausgaben während des letzten Schuljahres 2014/15: Zuschüsse zu Klassenreisen und Ausflügen; Ersetzen von Bibliotheksbüchern; Schließfächer für die Klassen 1AB, 2B, 3A & 5A (letzte haben sich sehr bewährt). Im Rahmen des Kindle-Pilotprojektes der jetzigen 6A konnten alle benötigten Bücher hochgeladen werden. Die Maturafeier im letzten Juni wurde durch ein wunderbares internationales Buffet unterstützt.

Teilnehmer des Wettbewerbs junger Physiker und Physikerinnen (the Young Physicist's tournament) in Leoben erhielten eine Unterstützung vom VBS. Daraus ergab sich die Möglichkeit für zwei SchülerInnen am internationalen Wettbewerb (IYPT) in Thailand teilzunehmen, der zur Gänze von außenstehenden Organisationen gesponsert wurde.

Weiters konnte Mr. Handcock (Vienna International School) zu einem Informationsabend über englischsprachige Universitäten eingeladen und das Projekt "Jenni" (Elektronenmikroskop) vorangetrieben werden.

Die im Dezember 2014 gemeinsam mit anderen bilingualen Schulen erarbeitete Petition zur Durchsetzung der zweisprachigen Maturazeugnisse zeigte Erfolg und die neuen Zeugnisse werden nun im Ministerium bearbeitet. Frau

## Minutes of the General Assembly held on 29 September 2015

The VBS Chair, Ms Cath Prewett-Schrempf opened the meeting at 18:00. Parents from most VBS classes were represented. Mrs Anita Kohlheimer-Doerflinger; Mr Leslie Goldsby and Mr David Legg attended, representing the VBS teachers. The chair mentioned that 12 classes are now representing the VBS- eight lower secondary and four upper secondary classes. The bilingual system receives continued support.

The Director of the school, Dr Gerda Benesch-Tschanett gave a warm welcome to all present and thanked the VBS team for their hard work. She explained that work is being continued to resolve the bilingual certificate issue with the Stadtschulrat. The Socrates software is now being set-up to enable printing bilingual certificates.

The head reported that commencing in school year 2016/2017 the upper secondary classes will only have one German teacher available, therefore the L1/L2 German groups will be merged into one language group. Extra German lessons will be offered to support the children that need a little extra help.

The Chair reported that in the last school year 2014/2015, the VBS financed the following activities: class trips/excursions; the replacement of library books; lockers for classes (1AB, 2B, 3A & 5A). The classes are happy with the locker investment. The Kindle pilot class 6A has been able to upload all electronic books which were required. The Matura celebration which took place in June was supported by the VBS by way of a wonderful international buffet.

The Young Physicist's tournament which took place in Leoben was also financially supported by our Association and subsequently two pupils took part in the international tournament (IYPT) in Thailand, which was wholly financed by outside sponsors.

Further VBS activities included the University evening talk by Mr Handcock (Vienna International School) for the upper secondary classes and the electronic microscope 'Jenni'.

In December 2014 the school worked together with other schools to set-up a petition for the bilingual matura certificates. New certificates are currently being processed at the Ministry of Education. Ms Prewett-Schrempf met with Mrs Mori from the Stadtschulrat on that matter. The Matura

Prewett-Schrempf traf sich zu diesem Zweck auch persönlich mit Frau Mori vom Stadtschulrat und kann berichten, dass die Maturazeugnisse auf Englisch und Deutsch im Oktober fertiggestellt werden sollen.

Waltraud Kircher, die VBS-Rechnungsprüferin bestätigte die Korrektheit sämtlicher finanzieller Transaktionen, die während des letzten Schuljahres vom Kassier Bruno Majnaric getätigt wurden. Die Anwesenden stimmten einhellig für die Entlastung des VBS-Vorstands.

Der vorgeschlagene Vorstand für das laufende Schuljahr 2015/16 wurde einstimmig angenommen, neuer stellvertretender Rechnungsprüfer ist Herr Jorge Flores.

- Chair / *Obfrau*:  
Catherine Prewett-Schrempf (7A)
- Deputy Chair / *Stv. Obfrau*:  
Aiona Wanigeskera (2A)
- Secretary / *Schriftführerin*:  
Barbara Hüller (4A, 3A)
- Deputy Secretary / *Stv. Schriftführerin*:  
Venecia Blacker (7A)
- Treasurer / *Kassier*:  
Bruno Majnaric (8A, 5A)
- Deputy Treasurer / *Stv. Kassier*:  
Claudia Riff (7A)
- Auditor / *Rechnungsprüfer*:  
Waltraud Kircher (6A)
- Deputy Auditor / *Stv. Rechnungsprüfer*:  
Jorge Flores (1A)

Frau Kohlheimer-Doerflinger berichtet, dass das 6A Kindle-Projekt von den Schülern sehr positiv aufgenommen wird, zumal klassische Literatur gratis heruntergeladen werden kann. Der VBS refundierte 50€ pro Kindle. Das Interesse der 5A und 7A an diesem Projekt wird von den Lehrpersonen ausgelotet, die Kosten dafür sind allerdings nicht im vorliegenden Budgetvorschlag enthalten. Das Hauptaugenmerk soll aber auf die 5A gelegt werden, da die SchülerInnen das Gerät noch 4 Jahre für die Schule nutzen können. Die Eltern sollen im Gegenzug während des ersten Jahres die Downloadkosten übernehmen. Durch Diskussionen mit den UnterstufenlehrerInnen wird zu bewerten sein, ob man in Zukunft das Projekt prinzipiell ausweiten soll oder nicht. Eine weitere finanzielle Unterstützung zur Anschaffung von Kindles für die 5A und 7A wird in einer Abstimmung bei zwei Stimmenthaltungen von allen angenommen.

Der Kassier stellt den Budgetvorschlag für 2015/16 vor und erklärt, dass heuer 275 Beiträge eingesammelt werden, von denen 36 (ohne Erhöhung) für Geschwister gelten (es wird nur ein Beitrag pro Familie eingefordert). Zur Erklärung

certificates in English/German should be ready by October for the students to collect.

Waltraud Kircher, the VBS auditor, confirmed that all financial transactions carried out by the Treasurer were in perfect order for 2014/2015. The meeting participants voted unanimously for the exoneration of the board.

The 2015/2016 VBS board was voted in unanimously and Mr Jorge Flores will take up the position of Deputy Auditor.

- Chair / *Obfrau*:  
Catherine Prewett-Schrempf (7A)
- Deputy Chair / *Stv. Obfrau*:  
Aiona Wanigeskera (2A)
- Secretary / *Schriftführerin*:  
Barbara Hüller (4A, 3A)
- Deputy Secretary / *Stv. Schriftführerin*:  
Venecia Blacker (7A)
- Treasurer / *Kassier*:  
Bruno Majnaric (8A, 5A)
- Deputy Treasurer / *Stv. Kassier*:  
Claudia Riff (7A)
- Auditor / *Rechnungsprüfer*:  
Waltraud Kircher (6A)
- Deputy Auditor / *Stv. Rechnungsprüfer*:  
Jorge Flores (1A)

Mrs Kohlheimer-Doerflinger reported that the 6A Kindle project was going very well. The download of classic books was free and the children are still very enthusiastic. The VBS funded €50 towards each kindle for each child. 7A and 5A have shown interest in the pilot project. This will be looked into by the teachers. This expenditure was not foreseen in the 2015/2016 budget. The project will need to be discussed with the lower secondary teachers. A proposal was made to expand the project to this year's 5A to be financed from the General VBS budget. The parents would have to pay for the book downloads in the first year of use themselves. This was voted for unanimously with the exception of two abstentions. A vote was taken for the 7A to also receive finance towards Kindles, if decided by the class to be desirable – likewise with two abstentions.

The budget proposal for 2015/2016 was presented by the Treasurer. It was explained that money is collected from 275 students of whom 36 have siblings in the school. The costs for copying of €25 (lower secondary students) and €30 (upper

## Friends of VBS Association

Theodor Kramer-Straße 3, 1220 Wien

ZVR: 831 43 45 86

sei erwähnt, dass der Kopierkostenbeitrag von € 25 für die Unterstufe und € 30 für die Oberstufe im VBS-Beitrag von € 100 bereits enthalten ist (alles pro Semester). In allen anderen Klassen wird der o.gen. Kopierkostenbeitrag am Anfang des jeweiligen Semesters eingehoben, was bei den VBS-Schülern entfällt. Der Vorschlag zur Beibehaltung des Mitgliedbeitrags von €100 pro Semester pro Familie wurde einstimmig angenommen.

Vor allem um neu dazugekommene Eltern über das Elektronenmikroskop-Projekt "Jenni" zu informieren, erfolgte ein kurzer Bericht zum Status Quo. Der Stadtschulrat unterstützt ein Training zur Einschulung der Lehrpersonen, sodass "Jenni" im nächsten Semester (SS 2016) in den Unterricht einbezogen werden kann. Zur Deckung der laufenden Kosten wurde vorgeschlagen, eine Fundraiser-Aktion zu starten und "Jenni" allenfalls an andere Schulen zu vermieten. Das bereits existierende "Jenni"-Komitee muss wieder zusammentreten, um einen Fahrplan zu entwickeln. Das VBS-Budget 2015/16 sieht einen Beitrag von € 1000 für "Jenni" und € 1000 für die Teilnahmegebühren an den "Young Physicists competitions" 2016 vor.

Es wird angeregt, die entsprechenden Locker als Eigentum des VBS zu kennzeichnen und zu inventarisieren. Frau Maha Osman bietet sich freundlicherweise an, diese Aufgabe zu übernehmen.

Die Vorsitzende Cath Prewett-Schrempf beendet die Sitzung um 19:40. Das nächste VBS-Treffen findet im Frühjahr 2016 statt.

Wien, September 2015

Schruftführerin: Barbara Hueller

Übersetzung: Claudia Riff

secondary students) are included in the €100 collected per term per family. The rest of the school classes pay this amount separately at the beginning of the year. The contribution of €100 per term per family was voted for unanimously.

A report was given on the electron microscope 'Jenni' especially to put newcomers to the school in the picture. Training on 'Jenni' will be financed and set-up by the Stadtschulrat and she should be operational by next semester in 2016. It was suggested that a fundraiser be initiated and the idea of renting the microscope for other schools to use. The 'Jenni' committee needs to be activated and a structured approach set-up. €1000 is planned in the budget for Jenni and €1000 for the registration fees for the Young Physicists competitions this coming year.

An inventory of lockers in the classrooms should be taken to identify and mark which belong to the VBS. Maha Osman kindly volunteered to label the VBS lockers appropriately.

Chair, Cath Prewett-Schrempf, closed the meeting at 19:40. The next VBS meeting is due to be held in Spring of 2016.

Vienna, September 2015

Secretary: Barbara Hueller